

Licenčná a Sublicenčná zmluva č. 10/2017-OKUD

uzavretá podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z. z.(ďalej len „Autorský zákon“)
(ďalej len „Zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Poskytovateľ licencie:

Meno a priezvisko:

PhDr. Slavomír Michálek, DrSc.

Trvalé bydlisko:

Rodné číslo:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ licencie:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

V zastúpení:

Ing. Jana Tomková, riaditeľka odboru kultúrnej diplomacie

Sídlo:

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO

00699021

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC/SWIFT:

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

(Nadobúdateľ a Poskytovateľ ďalej spolu len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito len „Zmluvná strana“)

Článok II. Predmet Zmluvy

- Predmetom tejto Zmluvy je udelenie licencie a sublicencie na použitie fotografií a diel uvedených v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy (ďalej len „Diel“). Vo vzťahu k Dielam, ktorých je Poskytovateľ autorom, udeľuje Poskytovateľ licenciu a vo vzťahu k Dielam, ku ktorým vykonáva majetkové práva udeľuje Poskytovateľ sublicenciu (ďalej len „Licencia“).
- Poskytovateľ na základe tejto Zmluvy udeľuje Nadobúdateľovi Licenciu na nasledovné spôsoby použitia Diel:
 - spracovanie Diel,
 - spojenie Diel s inými dielami
 - zaradenie Diel do databázy,
 - vyhotovenie rozmnoženín Diel (neobmedzený počet v printovej a elektronickej podobe),
 - uvedenia Diel (aj vo vzťahu k spracovaniu, spojeniu a zaradeniu do databázy) na verejnosti verejným vystavením rozmnoženiny, verejným vykonaním a verejným prenosom, a to v rámci výstavného projektu z dielne Nadobúdateľa venovanému dejinám slovenskej diplomacie od vzniku Československej republiky.
- Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi Licenciu ako nevýhradnú bez časového (na celú dobu trvania majetkových práv autorov) a teritoriálneho obmedzenia.
- Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť Diela iba v rámci výstavného projektu uvedeného v Článku II., ods. 2 a zaplatiť Poskytovateľovi za udelenie nevýhradnej Licencie Zmluvou dohodnutú odmenu podľa Článku IV. tejto Zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že vykonáva všetky majetkové práva k Dielam (ako autor alebo ako nadobúdateľ výhradnej licencie) a je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu. Poskytovateľ ďalej vyhlasuje, že vysporiadal práva a nároky všetkých nositeľov práv podľa Autorského zákona v rozsahu Licencie podľa čl. 2 tejto Zmluvy. Poskytovateľ nesie zodpovednosť za to, že použitím Diel podľa tejto Zmluvy nebude porušený právny predpis vrátane autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom ani žiadne iné práva tretích osôb.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť Diela len spôsobom a v rozsahu Licencie podľa Článku II. tejto zmluvy. Zároveň Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na to, aby rozmnoženiny Diel poskytol aj tretím osobám, ktoré sa budú podieľať na výstavnom projekte uvedenom v Článku II. ods. 2 Zmluvy, a to najmä v rámci procesu verejného obstarávania (najmä verejné obstaranie grafických a tlačiarenských služieb) ako aj v rámci záväzkovo právnych vzťahov.
3. Poskytovateľ vyjadruje svoj súhlas so skutočnosťou, aby Nadobúdateľ bol oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diel v rozsahu udelenej Licencie (sublicencie) a postúpiť Licenciu tretím osobám, najmä na účel verejného obstarávania.
4. Poskytovateľ odovzdá Nadobúdateľovi Diela na záznamovom médiu (CD/DVD nosič) vo formáte postskriptového JPG súboru vo vysokom rozlíšení pre výsledný formát kvalitnej tlače 300 dpi, a to na adrese sídla Nadobúdateľa najneskôr **do 19. 12. 2017**. O odovzdaní a prevzatí Diel podľa predchádzajúcej vety spíšu Zmluvné strany preberací protokol, ktorý vypracuje Poskytovateľ. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že nosič na ktorom sú Diela zaznamenané sa stáva vlastníctvom Nadobúdateľa odovzdaním Diel. Dňom odovzdania Diel súčasne prechádzajú práva súvisiace s používaním Diel z Poskytovateľa na Nadobúdateľa.

Článok IV. Zmluvná odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za poskytnutie Licencie na použitie Diel vo výške **1.000,00 €** (slovom: jedentisíc €) (ďalej len „Zmluvná odmena“). Poskytovateľ nie je platcom DPH. Zmluvná odmena je konečná. Zmluvná odmena pozostáva z nasledovných častí:
 - a) z odmeny za poskytnutie Licencie na použitie Diel, ktorých autorom je Poskytovateľ - 25,00 €
 - b) z odmeny za poskytnutie Licencie na použitie Diel, ku ktorým Poskytovateľ vykonáva majetkové práva na základe licenčných zmlúv – 975,00 €.Nadobúdateľ **zrazí z odmeny uvedenej v písm. a)** tohto odseku pred jej vyplatením **príspevok vo výške 2 %** do príslušného umeleckého fondu v súlade s § 5 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov. **Poskytovateľovi bude vyplatená Zmluvná odmena zrazená o príspevok podľa predchádzajúcej vety.**
2. Právo Poskytovateľa žiadať úhradu Zmluvnej odmeny a povinnosť Nadobúdateľa uhradiť Zmluvnú odmenu vzniká až po odovzdaní a prevzatí Diel v súlade so Zmluvou.
3. Úhradu Zmluvnej odmeny podľa odseku 1 vykoná Nadobúdateľ bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa v tvare IBAN, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, v lehote 14 dní od prevzatia Diel zo strany Nadobúdateľa a preberacieho protokolu podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
4. Nadobúdateľ neposkytuje preddavky, ani zálohy na úhradu Zmluvnej odmeny.
5. Zmluvné strany sa v podľa § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom Poskytovateľ sa zaväzuje si Zmluvnú odmenu uvedenú v tomto článku zdať sám prostredníctvom daňového priznania. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že túto dohodu oznámi správcovi dane najneskôr do pätnásteho dňa po uplynutí kalendárneho roka 2017.

Článok V. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. V prípade omeškania Nadobúdateľa s úhradou Zmluvnej odmeny má Poskytovateľ voči Nadobúdateľovi nárok na účtovanie úrokov z omeškania vo výške podľa § 517 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v spojení s nariadením vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

2. V prípade omeškania Poskytovateľa s riadnym odovzdaním Diel v lehote podľa Článku III. ods. 4 vzniká Nadobúdateľovi právo účtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo Zmluvnej odmeny za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním Diel.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení zákona č. 87/2017 Z. z., pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
4. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Občianskeho zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.

Bratislava2017

Bratislava2017

Ing. Jana Tomková
riaditeľka odboru kultúrnej diplomacie
Ministerstva zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky

PhDr. Slavomír Michálek, DrSc.
Poskytovateľ

Zoznam Diel

1. Vyslanec Štefan Osuský reční na radnici mesta Arras, máj 1939 – fotografia
2. Prednáška Štefana Osuského na Medzinárodnej diplomatickej akadémii v Paríži, 1939 – fotografia
3. Štefan Osuský preberá čestný doktorát univerzity v Dijone, 1936 - fotografia
4. Pocta Milanovi R. Štefánikovi „in memoriam“ pri Miláne, máj 1919 – fotografia
5. Milan Getting, portrét – fotografia
6. Ivan Daxner, portrét – fotografia
7. Národný výbor v Paríži, zľava Jan Šrámek, Hubert Ripka, Rudolf Viest, Sergej Ingr, Štefan Osuský, Juraj Slávik a Eduard Outrata, december 1939 – fotografia
8. Štefan Osuský podpisuje kúpnu zmluvu historickej budovy v Paríži, kde sídlila Československá národná rada počas prvej svetovej vojny – fotografia
9. Porada predstaviteľov československého exilu v Paríži, zľava Štefan Osuský, Eduard Outrata, Rudolf Viest, Sergej Ingr, vpredu sedí Edvard Beneš, 19. 10. 1939 – fotografia
10. Milan Hodža s Jurajom Slávikom a Štefanom Krčmériom - fotografia
11. Ivan Krno s Andrejom Gromykom, San Francisco, jún 1945 - fotografia
12. Futbalový klub „Slávia“ zložený z československých legionárov v Santa Maria Capua di Vetere, vpredu tretí zľava Ján Papánek, 1917 - fotografia
13. Ján Papánek v rovnošate 33. Pluku - fotografia
14. Prvých legionárov z Ruska víta v Neapole Ján Papánek, február 1919 - fotografia
15. Veľvyslanci pri OSN, Ján Papánek a Eduard Kukan, 1989 - fotografia
16. Ministri zahraničných vecí na Brezovej pri pamätníku Jána Papánka, zľava Pavol Demeš, Eduard Kukan, Juraj Schenk a Pavol Hamžík, 1996 - fotografia
17. Československá delegácia na Valnom zhromaždení OSN v Lake Success, zľava Jan Masaryk, Juraj Slávik, Ján Papánek a Gertrúda Sekaninová, 1947 - fotografia
18. Zasadnutie Reparačnej komisie pre Nemecko, siedmy zľava Štefan Osuský, september 1929 - fotografia
19. Legionárske noviny „V boji!“, vychádzajúce v Taliansku, slovenskú časť redigoval Ján Papánek - kópia dokumentu
20. Ivan Krno a generálny tajomník OSN Trygve Lie, 1947 - fotografia
21. Trianonská zmluva, medzi aktérmi podpis Štefana Osuského, 4. 6. 1920 - kópia dokumentu
22. Edvard Beneš na návšteve československého vyslanectva vo Washingtone, vpredu druhý sprava vyslanec Vladimír Hurban, vzadu vľavo Vladimír Palic, 1939 - fotografia
23. Jan Masaryk podpisuje Chartu OSN, vzadu vpravo Ivan Krno a Ján Papánek, San Francisco, 26. 6. 1945 - fotografia
24. Československá delegácia na mierovej konferencii v Paríži, v strede Edvard Beneš, druhý zľava Ivan Krno, tretí sprava Štefan Osuský, 1919 - fotografia
25. Vladimír S. Hurban, portrét - fotografia
26. Juraj Slávik, portrét - fotografia
27. Ján Papánek, portrét - fotografia
28. Ivan Krno, portrét - fotografia
29. Štefan Osuský, portrét - fotografia
30. Vyslanec Vladimír S. Hurban v sprievode Edvarda Beneša u amerického prezidenta Franklina D. Roosevelta, Washington, 1939 - fotografia
31. Zápis Jána Papánka o aktivite Milana Hodžu v Amerike, 24. 9. 1942 - kópia dokumentu
32. Záznam o uznaní československej exilovej vlády Spojenými štátmi americkými z 21. 4. 1941- kópia dokumentu
33. Milan Hodža, portrét - fotografia
34. Československé vyslanectvo v Paríži, šiesty zľava Štefan Osuský, 1938 - fotografia
35. Vladimír Clementis, portrét - fotografia
36. Vladimír Clementis, portrét - fotografia
37. Ďakovný list prezidenta Billa Clintona, 1996 – kópia dokumentu
38. Protestná nóta Jána Papánka v OSN proti pražskému komunistickému prevratu, 26. 2. 1948 - kópia dokumentu
39. List Tomáša G. Masaryka štátnemu tajomníkovi USA Robertovi Lansingovi, 19. 10. 1918 - kópia dokumentu
40. List Vladimíra S. Hurbana štátnemu tajomníkovi USA Cordellovi Hullovi, 27. 5. 1937 - kópia dokumentu
41. Ján Papánek a Ivan Krno, San Francisco, jún 1945 - fotografia
42. Ján Papánek a Jan Masaryk, Lake Success, 1947 - fotografia
43. Ján Papánek a belgický minister zahraničných vecí Paul Henry Spaak, 1947 - fotografia

44. Československá delegácia v San Franciscu pred podpisom Charty OSN, 26. 6. 1945 - fotografia
45. Československá delegácia v San Franciscu, máj 1945 - fotografia
46. Československá delegácia v San Franciscu, minister Jan Masaryk sedí medzi Vladimírom S. Hurbanom a Jánom Papánkom, máj 1945 - fotografia
47. 14-členný Koordinačný výbor konferencie OSN v San Franciscu, ktorý formuloval záverečný text Charty OSN, tretí zľava Ján Papánek, v strede šéf výboru Leo Pasvolsky - fotografia
48. Československá delegácia v San Franciscu počas plenárneho zasadnutia konferencie - fotografia
49. Vyslanec Štefan Osuský pred zasadnutím Zhromaždenia Spoločnosti národov s časťou československej delegácie, 1938 - fotografia
50. Karikatúry lídrov niektorých členských štátov Spoločnosti národov, v strede Štefan Osuský – kópie
51. Zasadnutie komisie právnikov pre revíziu Štatútu Spoločnosti národov, vpredu druhý sprava Štefan Osuský, 1929 - fotografia
52. Prehlásenie Milana R. Štefánika v Tokiu, 1918 – kópia dokumentu
53. Ján Papánek a Ernest Šturc v San Franciscu, jún 1945 - fotografia
54. Záznam z rokovania Bezpečostnej rady OSN o prijatí Slovenskej republiky za člena OSN, 8. 1. 1993 – kópia dokumentu
55. Veľvyslanec Eduard Kukan s generálnym tajomníkom OSN Kofim Annanom - fotografia
56. Slovenská delegácia v OSN, 1993 - fotografia
57. Generálny tajomník OSN Kofi Annan s Petrom Burianom, fotografia
58. Generálny tajomník OSN Pan Ki-mun s ministrom Miroslavom Lajčákom - fotografia
59. Minister Miroslav Lajčák vyznamenáva slovenských vojakov v zahraničných misiách mierových zborov OSN na Cypre - fotografia
60. Ján Kubiš v OSN - fotografia
61. Menovací dekrét Juraja Slávika za československého vyslanca v Poľsku – kópia dokumentu
62. Vyslanec v Egypte Vladimír S. Hurban s prezidentom TGM v Káhire, 1926 - fotografia
63. Vyslanec v USA Vladimír S. Hurban so štátnym tajomníkom USA Cordellom Hullom, 1943 - fotografia
64. Vyslanec Vladimír S. Hurban s Edvardom Benešom a starostom New Yorku Fiorellom LaGuardiom počas otvorenia československého pavilónu svetovej výstavy v New Yorku, 1939 - fotografia
65. Ivan Krno s Jozefom Lettrichom a Fedorom Hodžom, 1945 - fotografia
66. Vyslanec Štefan Osuský, Phillip Berthelot a Aristide Briand v Paríži, 1932 - fotografia
67. Ján Papánek a Eleanor Rooseveltová, 1946 - fotografia
68. Pracovníci a deti vyslanectva vo Varšave, v strede vyslanec Juraj Slávik, 1938 - fotografia
69. Nóta Štefana Osuského generálnemu konzulátu v Chicagu, 1940 - fotografia
70. Pražský telegram vyslancovi Vladimírovi S. Hurbanovi, aby odovzdal Nemcom do rúk vyslanectvo vo Washingtone, 16. 3. 1939 – kópia dokumentu
71. Budova OSN v New Yorku, autor fotografie: Slavomír Michálek